

# Liste de compatibilité entre les masques et les appareils

Ce document liste les masques compatibles avec les appareils de pression positive ResMed ainsi que le réglage de masque requis le cas échéant. Pour de plus amples informations sur l'utilisation de ces appareils, veuillez vous référer aux guides utilisateur correspondants.

Remarque : certains de ces produits ne sont pas disponibles dans tous les pays.

## Masques faciaux

Appareil	AcuCare™ F1-4	AirTouch™ F20 / AirTouch™ F20 for Her	AirFit™ F20 / AirFit™ F20 for Her	AirFit™ F10 / AirFit™ F10 for Her	Mirage Quattro™	Quattro™ FX / Quattro™ FX for Her	Quattro™ Air / Quattro™ Air for Her	Mirage Liberty™	Ultra Mirage™	Facial pour milieu médical
AirMini™	X	✓	✓	X	X	X	X	X	X	X
Gamme Air 10	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
S9 AutoSet™ / S9 AutoSet™ for Her / S9 Elite™	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
S9 Escape™ / S9 Escape™ Auto	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
C-Series Tango™	N/V	N/V	N/V	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.						
S7 Elite™	N/V	N/V	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
S8 AutoSet Vantage™	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
S8 Compact™	N/V	N/V	N/V	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.						
S8 Elite™ / S8 Elite™ II	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
S8 Escape™	N/V	N/V	N/V	La pression doit être étalonnée à 12 cm H <sub>2</sub> O. Adressez-vous à votre clinicien et vérifiez le guide utilisateur.						
S8 Escape™ II	N/V	La pression doit être étalonnée à 12 cm H <sub>2</sub> O. Adressez-vous à votre clinicien et vérifiez le guide utilisateur.								
S8 AutoSet™ II	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
VPAP™ III	N/V	N/V	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
VPAP™ III ST-A	N/V	N/V	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
VPAP Adapt SV™	N/V	N/V	N/V	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FULL FACE <sup>1</sup>	FACIAL	FACIAL
VPAP™ Adapt (S9)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
VPAP™ Adapt (S9 ASV)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
VPAP™ Auto 25	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
VPAP™ Auto (S9)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
VPAP™ Malibu	N/V	N/V	N/V	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL
VPAP™ S / VPAP™ ST	N/V	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL	MIR FULL
VPAP™ S (S9) / VPAP™ ST (S9)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
VPAP™ ST-A (S9 iVAPS)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial

Appareil	AcuCare™ F1-4	AirTouch™ F20 / AirTouch™ F20 for Her	AirFit™ F20 / AirFit™ F20 for Her	AirFit™ F10 / AirFit™ F10 for Her	Mirage Quattro™	Quattro™ FX / Quattro™ FX for Her	Quattro™ Air / Quattro™ Air for Her	Mirage Liberty™	Ultra Mirage™	Facial pour milieu médical
VPAP™ COPD (S9)	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
S9 VPAP™ Tx	N/V	N/V	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
VPAP™ Tx	N/V	N/V	N/V	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL
Lumis™ Tx	N/V	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial	Facial
Stellar™	N/V	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL
VS Ultra™ / VS Integra™	✓	N/V	N/V	✓	✓	N/V	✓	✓	✓	✓
VS III™	N/V	N/V	N/V	✓	✓	N/V	✓	✓	✓	✓
Astral™	FACIAL	FACIAL	FACIAL	N/V	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL	FACIAL

<sup>1</sup> SmartStop est susceptible de ne pas fonctionner comme décrit lorsque le masque est utilisé avec la VPAP Adapt SV de ResMed.

N/V = le masque n'a pas été validé pour cet appareil.

✓ = Compatible X = Incompatible

## Masques nasaux 1

Appareil	AirFit™ N20 / AirFit™ N20 for Her	AirFit™ N10 / AirFit™ N10 for Her	Swift™ FX Nano / Swift™ FX Nano for Her	Mirage™ FX / Mirage™ FX for Her	Mirage™ SoftGel	Mirage Activa™ LT	Mirage Micro™	Nasal pour milieu médical	Pixi™
AirMini™	✓	X	X	X	X	X	X	X	X
Gamme Air 10	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
S9 AutoSet™ / S9 AutoSet™ for Her / S9 Elite™	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
S9 Escape™ / S9 Escape™ Auto	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
C-Series Tango™	N/V	N/V	N/V	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.					N/V
S7 Elite™	N/V	N/V	N/V	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	N/V
S8 AutoSet Vantage™	SWIFT	SWIFT	SWIFT	STANDARD	ACTIVA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V
S8 Compact™	N/V	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.							N/V
S8 Elite™ / S8 Elite™ II	SWIFT	SWIFT	SWIFT	STANDARD	ACTIVA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V
S8 Escape™	N/V	La pression doit être étalonnée à 12 cm H <sub>2</sub> O. Adressez-vous à votre clinicien et vérifiez le guide utilisateur.							N/V
S8 Escape™ II	La pression doit être étalonnée à 12 cm H <sub>2</sub> O. Adressez-vous à votre clinicien et vérifiez le guide utilisateur.								N/V
S8 AutoSet™ II	SWIFT	SWIFT	SWIFT	STANDARD	ACTIVA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V
VPAP™ III	N/V	MIRAGE	MIRAGE	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
VPAP™ III ST-A	N/V	MIRAGE	MIRAGE	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
VPAP Adapt SV™	N/V	N/V	N/V	VISTA <sup>1</sup>	ACTIVA	ACTIVA	VISTA <sup>1</sup>	VISTA	N/V
VPAP™ Adapt (S9)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
VPAP™ Adapt (S9 ASV)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
VPAP™ Auto 25	SWIFT	SWIFT	SWIFT	STANDARD	ACTIVA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V
VPAP™ Auto (S9)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
VPAP™ Malibu	N/V	SWIFT	SWIFT	VISTA <sup>1</sup>	N/V	N/V	MERIDIAN	MERIDIAN	N/V
VPAP™ S / VPAP™ ST	SWIFT	SWIFT	SWIFT	STANDARD	ACTIVA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V
VPAP™ S (S9) / VPAP™ ST (S9)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
VPAP™ ST-A (S9 iVAPS)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Pédiatrique
VPAP™ COPD (S9)	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Pédiatrique

Appareil	AirFit™ N20 / AirFit™ N20 for Her	AirFit™ N10 / AirFit™ N10 for Her	Swift™ FX Nano / Swift™ FX Nano for Her	Mirage™ FX / Mirage™ FX for Her	Mirage™ SoftGel	Mirage Activa™ LT	Mirage Micro™	Nasal pour milieu médical	Pixi™
S9 VPAP™ Tx	N/V	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Pédiatrique
VPAP™ Tx	N/V	NARINAIRE	NARINAIRE	NASAL	NASAL	NASAL	NASAL	NASAL	N/V
Lumis™ Tx	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Pédiatrique
Stellar™	NARINAIRE	NARINAIRE <sup>1</sup>	NARINAIRE <sup>1</sup>	NASAL	NASAL	NASAL	NASAL	NASAL	Pédiatrique
VS Ultra™ / VS Integra™	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V
VS III™	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	✓	✓	✓	N/V
Astral™	Narinaire	N/V	N/V	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Pédiatrique

<sup>1</sup> SmartStop est susceptible de ne pas fonctionner comme décrit lorsque le masque est utilisé avec la VPAP Adapt SV / Stellar de ResMed.

N/V = le masque n'a pas été validé pour cet appareil. ✓ = Compatible X = Incompatible

## Masques nasaux 2

Appareil	Ultra Mirage™ II	Mirage Activa™	Mirage Vista™	Meridian	Mirage Kidsta™	Mirage Micro™ for Kids
AirMini™	X	X	X	X	X	X
Gamme Air 10	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	Nasal	N/V
S9 AutoSet™ / S9 AutoSet™ for Her / S9 Elite™	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
S9 Escape™ / S9 Escape™ Auto	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
C-Series Tango™	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.			N/V	N/V	N/V
S7 Elite™	ULTRA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V	N/V
S8 AutoSet Vantage™	ULTRA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
S8 Compact™	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.				N/V	N/V
S8 Elite™ / S8 Elite™ II	ULTRA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
S8 Escape™	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.				N/V	N/V
S8 Escape™ II	Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.				N/V	N/V
S8 AutoSet™ II	ULTRA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
VPAP™ III	ULTRA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V	N/V
VPAP™ III ST-A	ULTRA	STANDARD	STANDARD	N/V	STANDARD	STANDARD
VPAP Adapt SV™	ULTRA	ACTIVA	VISTA	VISTA	N/V	N/V
VPAP™ Adapt (S9)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ Adapt (S9 ASV)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ Auto 25	ULTRA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
VPAP™ Auto (S9)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ Malibu	ULTRA	N/V	VISTA	MERIDIAN	N/V	N/V
VPAP™ S / VPAP™ ST	ULTRA	ACTIVA	STANDARD	STANDARD	N/V	N/V
VPAP™ S (S9) / VPAP™ ST (S9)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ ST-A (S9 iVAPS)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ COPD (S9)	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
S9 VPAP™ Tx	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
VPAP™ Tx	NASAL-ULTRA	NASAL	NASAL	N/V	NASAL	N/V
Lumis™ Tx	Nasal Ultra	Nasal	Nasal	Nasal	N/V	N/V
Stellar™	ULTRA	NASAL	NASAL	N/V	NASAL	N/V

Appareil	Ultra Mirage™ II	Mirage Activa™	Mirage Vista™	Meridian	Mirage Kidsta™	Mirage Micro™ for Kids
VS Ultra™ / VS Integra™	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V
VS III™	✓	✓	✓	N/V	✓	N/V
Astral™	Nasal Ultra	N/V	Nasal	N/V	Nasal	Nasal

N/V = le masque n'a pas été validé pour cet appareil. ✓ = Compatible X = Incompatible

## Masque narinaire

Appareil	AirFit™ P10 for AirMini™	AirFit™ P10 / AirFit™ P10 for Her	Swift™ FX / Swift™ FX for Her	Swift™ FX Bella / Swift™ FX Bella Gray	Swift™ LT / Swift™ LT for Her	Mirage Swift™ II
AirMini™	✓	X	X	X	X	X
Gamme Air 10	X	Narinaire <sup>2</sup>	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
S9 AutoSet™ / S9 AutoSet™ for Her / S9 Elite™	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
S9 Escape™ / S9 Escape™ Auto	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
C-Series Tango™	X		Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.			
S7 Elite	X	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE
S8 AutoSet Vantage™	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
S8 Compact™	X		Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.			
S8 Elite™ / S8 Elite™ II	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
S8 Escape™	X		Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.			
S8 Escape™ II	X		Aucun réglage requis. Veuillez consulter votre clinicien avant de changer de type de masque.			
S8 AutoSet™ II	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
VPAP™ III	X	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE
VPAP™ III ST-A	X	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE	MIRAGE
VPAP Adapt SV™	X	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V
VPAP™ Adapt (S9)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ Adapt (S9 ASV)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ Auto 25	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
VPAP™ Auto (S9)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ Malibu	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
VPAP™ S / VPAP™ ST	X	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT	SWIFT
VPAP™ S (S9) / VPAP™ ST (S9)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ ST-A (S9 iVAPS)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ COPD (S9)	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
S9 VPAP™ Tx	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
VPAP™ Tx	X	NARINAIRE	NARINAIRE	NARINAIRE	NARINAIRE	NARINAIRE
Lumis™ Tx	X	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire
Stellar™	X	NARINAIRE <sup>1</sup>	NARINAIRE <sup>1</sup>	NARINAIRE <sup>1</sup>	NARINAIRE <sup>1</sup>	NARINAIRE <sup>1</sup>
VS Ultra™ / VS Integra™	X	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V
VS III™	X	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V
Astral™	X	N/V	Narinaire	Narinaire	Narinaire	Narinaire

<sup>1</sup> SmartStop est susceptible de ne pas fonctionner comme décrit lorsque le masque est utilisé avec la Stellar.

<sup>2</sup> La précision du volume courant/de la ventilation minute peut être atténuée lorsque le masque AirFit P10 est utilisé en mode de ventilation à deux niveaux de pression (S, T, ST), en particulier si l'aide inspiratoire est élevée.

N/V = le masque n'a pas été validé pour cet appareil.

✓ = Compatible X = Incompatible



MANUFACTURER

Stellar **ResMed Germany Inc.** Fraunhoferstr. 16  
82152 Martinsried Allemagne

VS III / VS Ultra /  
VS Integra **ResMed Paris** 240 rue de la Motte  
77550 Moissy-Cramayel France

Tous les autres produits **ResMed Ltd** 1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australie

#### Distribué par

**ResMed Corp** 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 États-Unis  
**ResMed Ltd** 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australie

**ResMed Ltd** 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australie

**ResMed Corp** 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 États-Unis  
**[EC|REP] ResMed (UK) (pour Ltd)** 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon  
Oxfordshire OX14 4RW Royaume-Uni

Veillez consulter le site [www.resmed.com](http://www.resmed.com) pour obtenir les coordonnées d'autres bureaux ResMed dans le monde. Pour obtenir des renseignements concernant les brevets et toute autre propriété intellectuelle, consulter le site [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip). AcuCare, AirFit, S9, S9 AutoSet, S9 Elite, S9 Escape, AutoSet, Lumis Tx, Tango, S8, S8 AutoSet Vantag, S8 Escape, S8 Elite, S8 Compact, VPAP, VPAP Adapt SV, VPAP Tx, Stellar, Mirage, Mirage Quattro, Mirage Liberty, Mirage Micro, Mirage Vista, Mirage Kidsta, Ultra Mirage, Activa, Pixi, Swift, Mirage Swift et Quattro sont des marques commerciales de ResMed Ltd, et Tango, AutoSet, Escape, S9, VPAP, Adapt SV, Stellar, Mirage, Mirage Quattro, Quattro, Activa, Kidsta, Pixi, Swift et Vista sont des marques déposées auprès de l'Office américain des brevets et des marques commerciales. VS Ultra, VS Integra et VS III sont des marques commerciales de ResMed Paris SAS. © 2017 ResMed Ltd. 1017960/11 2017-05